

## MÉLI-MÉLO 17

L'anglais et le français partagent un grand nombre de proverbes et d'expressions.

*French and English share many proverbs and expressions.*

À vous de jumeler les proverbes suivants :

*More fun than a barrel of monkeys! Try your hand at matching these proverbs:*

1. It takes all kinds (to make a world)	A. Il faut casser le noyau pour avoir l'amande.
2. Leave nothing to chance.	B. La vérité sort de la bouche des enfants.
3. Look before you leap.	C. Qui ne risque rien n'a rien.
4. Never say never.	D. Il faut réfléchir avant d'agir.
5. No one is bound to do the impossible.	E. À cœur vaillant rien d'impossible.
6. No pain no gain.	F. Aussitôt dit, aussitôt fait
7. No sooner said than done	G. Il ne faut rien laisser au hasard.
8. Nothing is impossible for a willing heart.	H. Tous les goûts sont dans la nature.
9. Nothing ventured, nothing gained.	I. À l'impossible nul n'est tenu.
10. Out of the mouths of babes.	J. Il ne faut jamais dire " Fontaine, je ne boirai pas de ton eau ! "

Answers /change font colour to black – Réponses/changer la couleur de la police à noire

1H-2G-3D-4J-5I-6A-7F-8E-9C -10B